



GAMA INDUSTRIAL DESDE 88 A 110 KVA
POTENCIA DESDE UNA NUEVA PERSPECTIVA



KOHLER[®]
SDMO[®]

10
PRINCIPIOS

ACCEDA A LAS MÁS ALTAS PRESTACIONES



NIVELES DE SONIDO CERTIFICADOS Y OPTIMIZADOS



POTENCIA GARANTIZADA INCLUSO EN CONDICIONES EXTREMAS



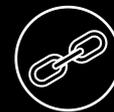
PRUEBAS Y ENSAYOS DE CALIDAD



APROBADO DE ACUERDO MÁS EXIGENTES



BAJO CONSUMO DE CARBURANTE



CHASIS ROBUSTOS Y CUBIERTAS DE ALTA CALIDAD



PRODUCCIÓN DE ELECTRICIDAD DE ALTA CALIDAD



PROTECCIÓN DE LAS INSTALACIONES Y LAS PERSONAS



IMPACTO MEDIOAMBIENTAL REDUCIDO. ALTAS A LAS NORMAS



REFERENCIAS DE PIEZAS EN TODO EL MUNDO



PLUG & PLAY

FÁCIL DE INSTALAR Y DE USAR



DEPÓSITO DE CARBURANTE INTERNO PARA UN REPOSTAJE SEGURO



CONEXIÓN RÁPIDA Y FÁCIL



¡LISTO PARA SU USO!



MATERIALES DE ALTA CALIDAD

- ▶ Nuevo acero europeo de alta calidad con resistencia anticorrosión potenciada
- ▶ Chasis con doble capa de pintura
- ▶ Anticorrosión optimizada (previene la filtración de agua y el estancamiento)
- ▶ Pintura epoxi de alta durabilidad certificada QUALICOAT, específicamente desarrollada para KOHLER-SDMO



MÚLTIPLES ENSAYOS DE RESISTENCIA GARANTIZAN UNA VIDA ÚTIL ÓPTIMA

- ▶ Cubiertas y chasis probados y analizados por el Instituto francés de la Corrosión
- ▶ Cubiertas garantizadas para resistir hasta 1500 horas de exposición a nieblas salinas (de acuerdo con la Norma ISO12944)
- ▶ Pruebas de conformidad mensuales según los requisitos a través de muestras a proveedores
- ▶ Prueba anual de resistencia a los rayos UV
- ▶ Evaluación de la resistencia a la corrosión y a su propagación
- ▶ El 100 % de los depósitos se someten a pruebas de estanqueidad para eliminar cualquier riesgo de fuga.



SEGURIDAD DE LAS PERSONAS Y LAS INSTALACIONES

- ▶ Continuidad eléctrica del conjunto formado por la cubierta y el chasis asegurada
- ▶ Protección de las personas garantizada mediante las rejillas de protección. Los componentes calientes y giratorios cumplen las normas más estrictas (Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas)
- ▶ Accesos ergonómicos que permiten un mantenimiento y una conexión fáciles
- ▶ Chasis con retención con el fin de proteger el entorno
- ▶ Cerraduras inoxidables IP64
- ▶ Interruptor de circuito modular adaptado a corrientes de cortocircuito del equipo de generación.

CARACTERÍSTICAS GENERALES	J88	J110
potencia PRP* (kVA/KW)	80/64	100/80
Potencia ESP (kVA/KW)	88/70	110/88
Referencia del motor	4045TSG20	4045HSG20
Marca del motor	JOHN DEERE	JOHN DEERE
Número de cilindros/configuración	4L	4L
Cilindrada	4,48	4,48
Referencia del alternador	KH00590T	KH00911T
Clase de rendimiento	G2	G2
Nivel ATB PRP/ESP (°C)	50/45	54/50
Consumo de combustible 75 % de potencia (L/h)	14	19,8
Control de mandos	APM303	APM303

VERSIÓN INSONORIZADA	J88	J110
Cubierta	M138	
Longitud (mm)	2554	
Anchura (mm)	1150	
Altura (mm)	1675	
Peso neto (kg)	1445	1590
Capacidad del depósito (l)	190	190
Nivel sonoro db(A) a 1 m	76	80
Nivel sonoro db(A) a 7 m	64	72
Nivel sonoro garantizado (Lwa)	94	97

NUEVO DISEÑO Y ERGONOMÍA PARA OBTENER LOS MAYORES RENDIMIENTOS

- Costes operativos reducidos: el cambio de aceite, del filtro de aceite y del filtro de carburante se ha ampliado de 250 a 500 horas
- Motores con tecnología downsizing, alta densidad de potencia: en breve estará disponible un generador de 130 kVA en el nuevo módulo M138 con las dimensiones de un generador de 110 kVA.
- Cumple la nueva regulación europea medioambiental Rohns2 sobre sustancias peligrosas
- Excepcional fiabilidad y durabilidad, MTBF (tiempo promedio entre averías) hasta 15 000 horas
- Capacidad del radiador de hasta 50°C de temperatura ambiente
- Alternador fabricado en Europa con una capacidad de sobrecarga de corriente de cortocircuito de 3 IN durante 10 s
- Cubeto de retención integrado
- Numerosas opciones: calentador anticondensación, impregnación tropicalizada tipo D, regulación electrónica del motor

FÁCIL MANTENIMIENTO PARA CUALQUIER OPERACIÓN

Mantenimiento sencillo para las operaciones diarias (cambios de filtros, rellenado de aceite, cambios de aceite, etc.)

Gran panel extraíble y amplio acceso a los equipos de generación, ideal para las operaciones de mantenimiento más delicadas.



DISPONIBLE CON UN MANDO DE CONTROL APM403 (OPCIONAL)

FOCUS

- Módulo NFPA110 nivel 1, estándar EEUU (S/P)
- Pack GES – Generador de emergencia NFE37312 Norma francesa (S/P)
- Sincronización con múltiples generadores (A633) o un grupo electrógeno temporal sincronizado con red de baja tensión (A651) (P)
- Interruptor motorizado (P)
- Preinstalación de supervisión por GSM GPRS/3G/4G/GPS (S/P)



Versión APM403P



Interfaz web de gestión y supervisión remota

NUEVAS FUNCIONES Y ACCESORIOS

Accesorios “plug & play” fáciles de instalar. Incluye instrucciones completas de montaje para todos los mercados.

- Anilla de elevación
- Precalentamiento del motor
- Silenciador de 9 dB(A), 29 dB(A) o 40 dB(A)
- Protección diferencial
- Llave “ON/OFF”
- Paquete de Feedback
- Amplia selección de inversores de fuentes con control



OFICINAS DE VENTAS EN FRANCIA

OESTE
SDMO BREST
+33 (0) 2 98 41 13 48

CENTRO-OESTE
SDMO CHOLET
+33 (0) 02 41 75 96 70

PARÍS/NORTE NORMANDÍA
SDMO GENNEVILLIERS
+33 (0) 01 41 88 38 00
SDMO ARRAS
+33 (0) 03 21 73 38 26

ESTE
SDMO METZ
+33 (0) 03 87 37 88 50

SUDESTE
SDMO VALENCE
+33 (0) 04 75 81 31 00
SDMO AIX-EN-PROVENCE
+33 (0) 04 42 52 51 60

SUDOESTE
SDMO TOULOUSE
+33 (0) 05 61 24 75 75

FILIALES

ALEMANIA
SDMO GMBH
+49 (0)63 32 97 15 – 0

BÉLGICA
SDMO NV/SA
+32 (0) 36 46 04 15

ESPAÑA
SDMO INDUSTRIES IBERICA
+34 (9) 35 86 34 00

REINO UNIDO
SDMO ENERGY LTD
+44 (0) 12 56 38 68 38

AMÉRICA LATINA
Y CARIBE
SDMO GENERATING SETS
+1 30 58 63 00 12

RUSIA
SDMO MOSCÚ
+7 495 665 16 98

OFICINAS

SUDÁFRICA
SDMO SUDÁFRICA
+27 (0) 8 32 33 55 61

ARGELIA
SDMO ARGEL
+213 (0) 23 47 05 19

DUBÁI
SDMO ORIENTE MEDIO
+971 4 458 70 20

EGIPTO
SDMO EL CAIRO
+ 20 2 22 69 15 26

TOGO
SDMO ÁFRICA OCCIDENTAL
+ 228 22 22 63 65

TURQUÍA
SDMO ESTANBUL
+90 53 07 35 09 10

 Tous les produits SDMO
sont certifiés par un
laboratoire accrédité



KOHLER
IN POWER. SINCE 1920.



Créditos fotos: Getty Images, Fotolia, Guillaume Team
La marca SDMO es una marca patentada y registrada propiedad de SDMO Industries. Documento no contractual. En su afán de mejorar la calidad de sus productos, la empresa SDMO Industries se reserva el derecho a modificar, sin previo aviso, cualquier característica presente en este catálogo.

KOHLER
SDMO

SDMO Industries - 270 rue de Kerervern
CS 40047 - 29801 Brest Guipavas cedex 9 - France
Tél. +33 (0)2 98 41 41 41
kohler-sdmo.com